

奈良女留学生が見た「奈良」（奈良女子大大学 日本語授業 発表会）参加報告

(一社)大学女性協会奈良支部主催の奈良女子大大学 日本語授業 発表会「奈良女留学生が見た『奈良』」が2025年2月6日10時30分より奈良カレッジズ交流テラスにおいて開催された。参加者は、留学生（日本語上級クラス受講生）11名、教員1名、大学女性協会会員4名、奈良市国際女性交流協会11名、その他2名（合計29名）であった。

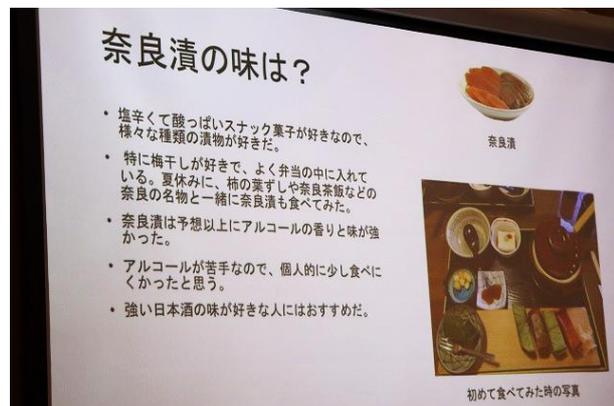
発表テーマと担当留学生は次のとおりである。

- A 「奈良漬」：陸さん（中国）、チャンさん（ベトナム）、アマンダさん（アメリカ）、エミリアさん（マレーシア）
- B 「多方面に奈良の魅力を体験」：フエンさん（ベトナム）、李さん（中国）、パトリツアさん（ポーランド）
- C 「奈良と各国の人気スポットの違い」：ショウさん（中国）、サシャさん（ニュージーランド）、アイチャさん（インドネシア）、ビンさん（ベトナム）

留学生たちは、テーマごとに関連した場所へ足を運び、見たり、聞いたりして現地調査を実施したことを皆でまとめて発表した。

A 奈良漬のグループでは、日本の漬物、奈良漬とは、奈良漬の歴史、奈良漬の作り方、奈良漬の味、各国の漬物という目次に従い、奈良ならではの歴史を重ねてきた奈良漬屋、今西本店・西出奈良漬本舗での聞き取り調査を踏まえて発表。特に奈良漬の味として留学生が感じたのは、「予想以上にアルコールの香りと味が強かった。」「アルコールが苦手なので、個人的に少し食べにくかったと思う。」「強い日本酒の味が好きな人にはおすすめです。」などであった。各国の漬物では自国の漬物の特徴と代表的な漬物（ベトナムのキャベツ漬け、中国のザーサイ、マレーシアのマンゴーの漬物・アチャールなど）が紹介された。

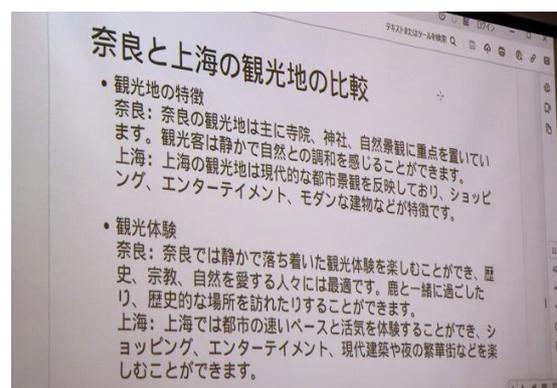
最後に聞き取りを行った店の奈良漬の振る舞いもあり、参加者全員が試食の口福に預かった。



B 「多方面に奈良の魅力を経験」のグループでは、奈良公園、東大寺、春日大社といった奈良の中心スポットだけでなく、奈良を経験できる穴場として、山の辺の道があることを紹介。このハイキングスポットは石上神社あたりから大神神社までの約15キロのコース。古事記、日本書紀に出てくる地名や伝説が残り、神さびた茅葺の屋根が残る古い神社などから古代のロマンを味わうことができた。また生駒市において漢字、ひらがな、カタカナによる自分だけのオリジナルな書つまり「己書」を作る体験、春日若宮おん祭の行列に参加した体験などを通して、貴重な日本の文化を学ぶことができたという発表があった。



C 「奈良と各国の人気スポットの違い」のグループでは、春日原生林にある遊歩道を歩いて鶯の滝や古い史跡を見ることにより、いにしえびとの自然感を感じる体験ができたことや、奈良公園の鹿、吉野の桜、曾爾高原のすすきなど自然と歴史が融合した観光地が奈良県にはたくさんあることの発表。それに対して、自国の観光地とされているところを挙げて、その特徴や奈良との違いについて紹介があった。たとえば、インドネシアについては、ジャカルタの歴史的、文化的な観光スポットでは随所にオランダの植民地であった時代の影響、かつて中国やアラビア諸国から受けた影響などが見受けられる。反面、山、丘、海、ビーチなど自然に恵まれた観光地もたくさんある。上海の観光地は現代的な都市景観を反映して、ショッピング、エンターテインメント、モダンな建物が特徴であることから、都市の早いペースと活気を体験したり、ショッピング、エンターテインメント、現代建築、夜の繁華街を楽しむことができたりすることが奈良と違う点であるなどの発表があった。



各グループの発表後には質疑応答があったが、さらに全部の発表後にも留学生たちへの質問があり、「奈良で勉強しようと思われた動機は何ですか？」との質問には、「幼い頃に見たアニメから日本に行きたいという思いが強くなり、日本語を勉強していた。」と回答があった。

発表会終了後、参加者を交えた小さなグループに分かれて昼食会が催され、和やかな歓談が続いた。最後に参加者全員で記念撮影をして13時30分に終了した。（文責：志垣）



昼食会



みんなで集合写真

奈良女留学生が見た「奈良」 アンケート まとめ

参加人数：留学生 11名 教員 1名 大学女性協会会員 4名 その他 13名

(合計 29名)

アンケート回答者数 6名 (内1名は留学生)

1. 年代 30歳未満 1名 60代 1名 70歳以上 4名
2. 大学女性協会会員ですか? 会員 1名 その他 5名
3. 今日の内容はいかがでしたか? とてもよかった 6名

4. 上の選択肢を選んだ理由はどんなことですか?

- *海外からの留学生の母国の生活など聞いて身近に感じる事ができた。
- *日本に興味を持ってくれた感謝です。
- *女性国際交流を図り、外国から見た日本女性や奈良をどの様に見えるか?知りたかった。
- *ただ、奈良についてインターネットや図書で調べるだけでなく、自分たちが足を運んで感じたことをまとめていることが良いと思いました。また、自分の国のことと比較したり、考察したりしている点もよかった。
- *世界各地でいろんな学生さんからの日本や奈良へのイメージや比較などを見て、とても感心した。皆頑張って言語の壁を乗り越えようとしていた。

5. 留学生のみなさんにメッセージをお願いします。

- *日本を好きになってくれて嬉しいです。
日本の青年にもいろんな刺激を与えて頂いて活性化してほしいです。
すばらしい皆さんが無事に学べて、喜んで帰国してくださることを祈っています。
- *奈良女子大学で学びながら、奈良の自然や寺社に触れて感じたことを発表していただきありがとうございました。
また、奈良漬けを取り上げていただいたことはおどろきでした。
- *滞在中は、広い視野と行動力をもって、奈良だけでなくいろいろな所に出かけたり、人々と交流したりして充実した生活を送ってください。
- *また来てください。忘れない思い出を作ってください。
- *勉強がんばってください。
- *頑張ってください！留学生生活を満喫してね！